



## Montenegro, visserijproducten voor humane consumptie

Code: VL-76 Versie: 1.0.0

Ingangsdatum: 04-03-2022

Eigenaar: NVWA O&O, Team Import en export

| Versie | Datum      | Wijziging ten opzichte van vorige versie           |
|--------|------------|--|
| 1.0.0  | 04-03-2022 | Eerste versie na bindende afspraken met Montenegro |

### 1 DOEL EN TOEPASSINGSGBIED

Deze instructie geldt voor het exporteren van visserijproducten naar Montenegro. De instructie beschrijft de voorwaarden die gelden voor de invoer in Montenegro, de controles die de NVWA hiervoor moet uitvoeren, en de gegevens die het bedrijfsleven moet aanleveren aan de NVWA. Van deze instructie kan niet worden afgeweken.

### 2 WETTELIJKE BASIS

#### 2.1 EU-regelgeving

- Verordening (EG) nr. 178/2002
- Verordening (EG) nr. 852/2004
- Verordening (EG) nr. 853/2004
- Verordening (EU) 2017/625
- Verordening (EU) 2016/429

#### 2.2 Nationale wetgeving

- Wet dieren

#### 2.3 Overige

- Handelsovereenkomst tussen Montenegro en EU.

### 3 DEFINITIES

| Begrip                   | Definitie   |
|--------------------------|---|
| ziekten van categorie A: | ziekten die gewoonlijk niet in de Unie voorkomen en waarvoor onmiddellijke uitroeiingsmaatregelen moeten worden genomen zodra zij worden ontdekt, overeenkomstig artikel 9, lid 1, onder a), van Verordening (EU) 2016/429; |

### 4 WERKWIJZE

De export van visserijproducten naar Montenegro is toegestaan. Als de visserijproducten uit een andere lidstaat dan Nederland of een derde land afkomstig zijn, zal de belanghebbende bij een aantal verklaringen documenten moeten kunnen overhandigen waaruit blijkt dat de op het certificaat gestelde eisen verklaard kunnen worden.

Certificaat: zie bijlage

Toelichting bij het certificaat:

#### 4.1 Algemeen:

- Het certificaat is beschikbaar in het systeem e-CertNL.
- Origine product = het land waar de laatste handeling aan het te exporteren product heeft plaatsgevonden (gelabeld is met het identificatiemerk).
- Het certificaat is geschikt zowel voor wildvang als voor aquacultuur. De verklaringen onder 2 zijn alleen van toepassing op aquacultuur. Wildvang en aquacultuur kunnen niet samen op een certificaat. Voor zendingen van zowel wildvang als aquacultuur dient er twee aparte certificaten aangevraagd te worden..
- Vis en schaaldieren kunnen niet op één certificaat. Voor zendingen van zowel vis als schaaldieren dient er twee aparte certificaten aangevraagd te worden.
- Plaats van vertrek = plaats van verzending
- Plaats van laden: de naam van de plaats en bedrijf/(lucht)haven waar de producten in het vervoermiddel worden geladen voor de reis naar Montenegro.
- De visspecifieke dierziekte(n) die niet van toepassing zijn, moet(en) bij verklaring 2.1. en 2.2. worden doorgehaald. Om de dierziekte(n) die WEL van toepassing is/zijn juist op het certificaat te tonen moet de aanvrager de van toepassing zijnde dierziekte(n) bij het tabje "afgifte" aanvinken.
- Dit certificaat kan worden gebruikt voor export van visserijproducten die vallen onder de HS-codes: 0302, 0303, 0304, 0305, 0306, 0308, 1603, 1604, 1605 of 2106

### 1. PUBLIC HEALTH ATTESTATION

#### Verklaring 1:

*I, the undersigned official veterinarian declare that I am aware of the relevant provisions of Regulations (EC) No 178/2002, (EC) 852/2004, (EC) 853/2004 and Regulation (EU) 2017/625 and certify that the fishery products described above were produced in accordance with those requirements, in particular that they:*

- *"come from (an) establishment(s) implementing a programme based on the HACCP principles in accordance with Regulation (EC) No 852/2004 or equivalent veterinary legislation in Montenegro"*
- *"have been caught and handled on board of vessels, unloaded, handled and, where appropriate, prepared, processed, frozen and thawed hygienically, in compliance with the requirements laid down in Section VIII, Chapters I to IV of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004 or equivalent veterinary legislation in Montenegro"*
- *"satisfy the health standards laid down in Section VIII, Chapter V of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004 and the criteria laid down in Regulation (EC) No 2073/2005 on microbiological criteria for foodstuffs or equivalent veterinary legislation in Montenegro"*
- *"have been packaged, stored and transported in compliance with Section VIII, Chapters VI to VIII of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004 or equivalent veterinary legislation in Montenegro"*
- *"have been marked in accordance with Section I of Annex II to Regulation (EC) No 853/2004 or equivalent veterinary legislation in Montenegro"*
- *"the guarantees covering live animals and products thereof, if of aquaculture origin, provided by the residue plans submitted in accordance with Regulation (EU) 2017/625, are fulfilled, or equivalent veterinary legislation in Montenegro"*
- *"have satisfactorily undergone the official controls laid down in Regulation (EU) 2017/625 or equivalent veterinary legislation in Montenegro"*

Deze verklaring is van toepassing bij wildvang én aquacultuur.

Alle delen van deze verklaring kunnen afgegeven worden op basis van EU- en nationale regelgeving voor een EU-erkend bedrijf na controle van verpakking, etiket, identificatiekenmerken en transportmiddel.

### 2. ANIMAL HEALTH ATTESTATION for fish and crustaceans of aquaculture origin

Deel twee van het certificaat is van toepassing op vis en schaaldieren afkomstig uit aquacultuur met

uitzondering van vis en schaaldieren die vallen onder a t/m e zoals opgenomen in voetnoot(4) van het certificaat:

- (a) niet-levensvatbare schaaldieren, d.w.z. schaaldieren die niet in staat zijn als levende dieren te overleven als zij worden teruggezet in het milieu waaruit zij afkomstig zijn;
  - (b) vis die voor de verzending wordt gedood en gestript;
  - (c) aquacultuurdieren en producten daarvan die zonder verdere verwerking voor humane consumptie in de handel worden gebracht, mits zij zijn verpakt in detailverpakkingen die voldoen aan de bepalingen voor dergelijke verpakkingen in Verordening (EG) nr. 853/2004;
  - (d) schaaldieren die bestemd zijn voor overeenkomstig Article 179 of Regulation (EU) 2016/429 erkende verwerkingsinrichtingen, of voor verzendingcentra, zuiveringscentra of soortgelijke bedrijven die beschikken over een systeem voor de behandeling van effluënten waarmee de desbetreffende pathogenen geïnactiveerd worden, of waar de effecten andere behandelingen ondergaan waardoor het risico van overdracht van ziekten naar de natuurlijke wateren tot een aanvaardbaar niveau wordt teruggebracht, en
  - (e) schaaldieren die bestemd zijn voor verdere verwerking vóór menselijke consumptie zonder tijdelijke opslag op de plaats van verwerking en die daartoe verpakt en geëtiketteerd zijn overeenkomstig Verordening (EG) nr. 853/2004.
- Bij vis en schaaldieren afkomstig van wildvang wordt verklaring 2 in het geheel automatisch doorgehaald.

#### Verklaring 2.1:

*Requirements for species susceptible to Epizootic haematopoietic necrosis (EHN), Taura syndrome and Yellowhead disease<sup>(3)(4)</sup>:*

*I, undersigned official veterinarian, hereby certify that the aquaculture animals of products thereof referred to in Part I of this certificate:*

*Originate from country/territory, zone or compartment<sup>(5)</sup> declared free from [EHN]<sup>(4)</sup> [Taura syndrome]<sup>(4)</sup> [Yellowhead disease]<sup>(4)</sup> in accordance with Chapter 4 of Part II of Regulation (EU) 2016/429 or equivalent veterinary legislation in Montenegro, or the relevant OIE Standard by the competent authority of my country;*

- i. Where the relevant diseases are notifiable to the competent authority and reports of suspicion of infection of the relevant disease must be immediately investigated by the official services;*
- ii. All introduced species susceptible to the relevant diseases come from an area declared free of the disease; and,*
- iii. Species susceptible to the relevant diseases are not vaccinated against the relevant diseases;*

Deze verklaring is alleen van toepassing op aquacultuurvissen en -schaaldieren die gevoelig zijn voor één van de volgende dierziekten: Epizoötische hematopoëtische necrose (EHN), Taura syndroom (TSV) en Yellowhead (YHV). Deze ziekten zijn "A ziekten" en komen niet in de EU voor. Hierdoor wordt NL als vrij beschouwd.

Deze verklaring kan afgegeven worden op basis van EU- en nationale regelgeving. Voor vis en schaaldieren afkomstig uit een derde land kan deze verklaring afgegeven worden aan de hand van het importcertificaat.

Indien het NIET één van deze soorten betreft of de vis of schaaldieren vallen onder de uitzondering a t/m e van de voetnoot(4) van het certificaat dient verklaring 2.1 in zijn geheel doorgehaald worden.

Onderstaande soorten zijn gevoelig voor deze ziektes:

| Ziekte                                     | Gevoelige soort   |
|--|---|
| Epizoötische hematopoëtische necrose (EHS) | Regenboogforel ( <i>Oncorhynchus mykiss</i> ), baars ( <i>Perca fluviatilis</i> )   |
| Infectie met het taurasyndroomvirus (TSV)  | Noordelijke witte garnaal ( <i>Penaeus setiferus</i> ),<br>Pacifische blauwe garnaal ( <i>Penaeus stylirostris</i> ),<br>Pacifische witte garnaal ( <i>Penaeus vannamei</i> ) |

|  |   |
|--|---|
| Infectie met het yellowheadvirus (YHV) | Azteken-garnaal ( <i>Penaeus aztecus</i> ), noordelijke roze garnaal ( <i>Penaeus duorarum</i> ), kurumagarnaal ( <i>Penaeus japonicus</i> ), grote tijgergarnaal ( <i>Penaeus monodon</i> ), noordelijke witte garnaal ( <i>Penaeus setiferus</i> ), Pacificische blauwe garnaal ( <i>Penaeus stylirostris</i> ), Pacificische witte garnaal ( <i>Penaeus vannamei</i> ) |
|--|---|

**Verklaring 2.2:**

*Requirements for species susceptible to viral haemorrhagic septicaemia (VHS), infectious haematopoietic necrosis (IHN), infectious salmon anaemia (ISA), koi herpes virus (KHV) and white spot disease intended for Montenegro, or a zone or compartment therein declared disease free or subject to a surveillance or eradication programme for the relevant disease<sup>(3)(4)</sup>:*

*I, undersigned official veterinarian, hereby certify that the aquaculture animals of products thereof referred to in Part I of this certificate:*

*Originate from a country/territory, zone or compartment<sup>(6)</sup> declared free from<sup>(4)</sup> [VHS]<sup>(4)</sup> [IHN]<sup>(4)</sup> [ISA]<sup>(4)</sup> [KHV]<sup>(4)</sup> (White spot disease) in accordance with Chapter 4 of Part II of Regulation (EU) 2016/429 or equivalent veterinary legislation in Montenegro, or the relevant OIE Standard by the competent authority of my country;*

- i. Where the relevant diseases are notifiable to the competent authority and reports of suspicion of infection of the relevant disease must be immediately investigated by the official services;*
- ii. All introduced species susceptible to the relevant diseases come from an area declared free of the disease; and,*
- iii. Species susceptible to the relevant diseases are not vaccinated against the relevant diseases;*

Deze verklaring is van toepassing op aquacultuurvissen en -schaaldieren die gevoelig zijn voor één van de volgende dierziekten: VHS, IHN, ISA, KHV en wittevlekkensyndroom.

Gevoelige soorten die in NL zijn gekweekt en niet vallen onder de uitzondering a t/m e van de voetnoot(4) kunnen niet geëxporteerd worden.

Als de vis of schaaldieren uit een andere EU-lidstaat afkomstig zijn, is deze verklaring alleen af te geven aan de hand van een pre-certificaat waarin aangegeven wordt dat ze afkomstig zijn van een vrij verklaarde lidstaat, zone of compartiment van de ziekte waarvoor de vis of schaaldier gevoelig is.

Indien de vis of schaaldieren uit een derde land komen, wordt deze verklaring afgegeven aan de hand van het importcertificaat waarin wordt verklaard dat ze afkomstig zijn van een vrij verklaarde derde land, zone of compartiment van de ziekte waarvoor de vis of schaaldier gevoelig is.

Indien het NIET één van deze soorten betreft of de vis of schaaldieren vallen onder de uitzondering a t/m e van de voetnoot(4) van het certificaat dient verklaring 2.1 in zijn geheel doorgehaald worden.

Onderstaande soorten zijn gevoelig voor deze ziektes:

| Ziekte                                 | Gevoelige soort   |
|--|---|
| Virale hemorrhagische septikemie (VHS) | Haring ( <i>Clupea</i> spp.), houting ( <i>Coregonus</i> spp.), snoek ( <i>Esox lucius</i> ), schelvis ( <i>Melanogrammus aeglefinus</i> ), Pacificische kabeljauw ( <i>Gadus macrocephalus</i> ), kabeljauw ( <i>Gadus morhua</i> ), Pacificische zalm ( <i>Oncorhynchus</i> spp.), regenboogforel ( <i>Oncorhynchus mykiss</i> ), meun ( <i>Onos mustelus</i> ), forel ( <i>Salmo trutta</i> ), tarbot ( <i>Scophthalmus maximus</i> ), sprout ( <i>Sprattus sprattus</i> ), vlagzalm ( <i>Thymallus thymallus</i> ), olijfgroene bastaardheilbot ( <i>Paralichthys olivaceus</i> ), <i>Salmo marmoratus</i> , Amerikaanse meerforel ( <i>Salvelinus namaycush</i> ), lipvissen ( <i>Labridae</i> spp.), snotolven ( <i>Cyclopteridae</i> spp.) |

|   |   |
|---|---|
| Infectieuze hematopoëtische necrose (IHN) | Chumzalm ( <i>Oncorhynchus keta</i> ), cohozalm ( <i>Oncorhynchus kisutch</i> ), masouzalm ( <i>Oncorhynchus masou</i> ), regenboogforel ( <i>Oncorhynchus mykiss</i> ), rode zalm ( <i>Oncorhynchus nerka</i> ), roze zalm ( <i>Oncorhynchus rhodurus</i> ), chinookzalm ( <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> ), Atlantische zalm ( <i>Salmo salar</i> ), Amerikaanse meerforel ( <i>Salvelinus namaycush</i> ), <i>Salmo marmoratus</i> , bronforel ( <i>Salvelinus fontinalis</i> ), riddervis ( <i>Salvelinus alpinus</i> ), <i>Salvelinus leucomaenis</i> |
| Infectie met zalmanemievirus (ISA)        | Regenboogforel ( <i>Oncorhynchus mykiss</i> ), Atlantische zalm ( <i>Salmo salar</i> ), forel ( <i>Salmo trutta</i> )   |
| Koiherpesvirusziekte (KHV)                | Gewone karper en koikarper ( <i>Cyprinus carpio</i> )   |
| Infectie met het wittevekkensyndroomvirus | Alle tienpotige kreeftachtigen (orde Decapoda)  |

**Verklaring 2.3:**

*Transport and labelling requirements*

*I, undersigned official veterinarian, hereby certify that:*

*2.3.1. The aquaculture animals referred to above are placed under conditions, including with a water quality, that do not alter their health status;*

*2.3.2. The transport container or well boat to loading is clean and disinfected or previously unused; and,*

*2.3.3. the consignment is identified by a legible label on the exterior of the container, or when transported by well boat, in the ship's manifest, with the relevant information referred to Part I and II of this certificate, and the following statement:*

*'[Fish]<sup>(4)</sup> [Crustaceans]<sup>(4)</sup> intended for human consumption'.*

Deze verklaring is van toepassing op vis en schaaldieren afkomstig uit aquacultuur met uitzondering van vis en schaaldieren die vallen onder a t/m e zoals opgenomen in voetnoot(4) van het certificaat.

Deze verklaring kan afgegeven worden op basis van EU- en nationale regelgeving na controle van de vervoermiddelen en label.

## 5 BEVOEGDHEDEN EN VERANTWOORDELIJKHEDEN

De NVWA-dierenarts en NVWA-visinspecteur is bevoegd en verantwoordelijk voor het afgeven van het certificaat.

**Montenegro, visserijproducten voor humane consumptie**

Code: VL-76

Versie: 1.0.0

Ingangsdatum: 04-03-2022

Bijlage: certificaat

VETERINARSKI CERTIFIKAT ZA IZVOZ PROIZVODA RIBARSTVA NAMIJENJENIH PREHRANI LJUDI  
U CRNU GORU /  
VETERINARY CERTIFICATE FOR EXPORT OF FISHERY PRODUCTS INTENDED FOR HUMAN  
CONSUMPTION  
TO MONTENEGRO

**I. IDENTIFIKACIJA POŠILJKE / IDENTIFICATION OF THE PRODUCTS**

| Br. proizvoda / Product no. | Opis pošiljke / Product | Vrsta (Naučno ime) / Species (Scientific name) | Vrsta robe / Nature of commodity | Država porijekla / Country of origin | Odobreni broj proizvodni objekat / Approval number manufacturing plant |
|-----------------------------|-------------------------|--|----------------------------------|--------------------------------------|--|
|                             |                         |  |                                  |                                      |  |

| Br. proizvoda / Product no. | Oblast proizvodnje / Production area | Kod pošiljke (CT broj) / Commodity code (HS code) | Kod pošiljke (CT broj) / HS-description (HS-4) | Temperatura proizvoda / Temperature of product |
|-----------------------------|--------------------------------------|---|--|--|
|                             |                                      |   |  |  |

| Br. proizvoda / Product no. | Način pakovanja / Type of packaging | Broj pakovanja / Number of packages | Pošiljka je namijenjena / Goods certified as | Neto masa / Nett weight | Bruto masa / Gross weight |
|-----------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|--|-------------------------|---------------------------|
|                             |                                     |                                     |  |                         |                           |

Količina / Quantity :  
Obilježavanja / Marks :  
Broj kontejnera / Container number :  
Broj plombe / Seal number :

**II. PORIJEKLO PROIZVODA / ORIGIN OF THE PRODUCTS**

| Br. proizvoda / Product no. | Odobreni broj / Approval no. | Naziv i adresa / Name and address |
|-----------------------------|------------------------------|-----------------------------------|
|                             |                              |                                   |

| Br. proizvoda / Product no. | Dodatna odobrenja / Additional approval(s) | Odobreni broj / Approval no. | Naziv i adresa / Name and address |
|-----------------------------|--|------------------------------|-----------------------------------|
|                             |  |                              |                                   |

Naziv i adresa izvoznika / Name and address of exporter :  
Datum otpreme / Date of departure :  
Mjesto utovara / Place of loading :

**III. ODREDIŠTE PROIZVODA / DESTINATION OF THE PRODUCTS**

Prijevozno sredstvo / :  
 Means of conveyance  
 Identifikacija prijevozno :  
 sredstvo /  
 Identification of the means of  
 conveyance  
 Mjesto ulaska / :  
 Point of entry  
 Mjesto odredista / :  
 Place of destination  
 Adresa primaoca / :  
 Name and address of consignee

## IV. POTVRDA O ZDRAVLJU / HEALTH ATTESTATION

1. POTVRDA O JAVNOM ZDRAVLJU<sup>(1)</sup> / PUBLIC HEALTH ATTESTATION<sup>(1)</sup>

Ja, niže potpisani, službeni veterinar izjavljujem da sam upoznat s odgovarajućim odredbama Uredbi (EZ) br. 178/2002, 852/2004, 853/2004 i 2017/265 te potvrđujem da je su gore opisani proizvodi ribarstva proizvedeni u skladu s navedenim zahtjevima i da naročito ispunjava sljedeće uslove: /

I, the undersigned official veterinarian declare that I am aware of the relevant provisions of Regulations (EC) No 178/2002, (EC) 852/2004, (EC) 853/2004 and Regulation (EU) 2017/625 and certify that the fishery products described above were produced in accordance with those requirements, in particular that they:

- Dolaze iz objek(a)ta u koji primjenjuju program zasnovan na HACCP načelima u skladu s Uredbom (EZ) Br. 852/2004 odnosno ekvivalentnim propisima u Crnoj Gori; /  
Come from (an) establishment(s) implementing a programme based on the HACCP principles in accordance with Regulation (EC) No 852/2004 or equivalent veterinary legislation in Montenegro;
- Su bili ulovljeni i obrađeni na palubi broda, istovareni, obrađeni i gdje je primjenjivo pripremljeni, prerađeni, smrznuti ili higijenski odmrznuti u skladu sa uslovima navedenim u Sekciji VIII, Poglavlju I do IV Dodatka III Uredbe (EZ) Br. 853/2004 odnosno ekvivalentnim propisima u Crnoj Gori; /  
Have been caught and handled on board of vessels, unloaded, handled and, where appropriate, prepared, processed, frozen and thawed hygienically, in compliance with the requirements laid down in Section VIII, Chapters I to IV of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004 or equivalent veterinary legislation in Montenegro;
- Uovoljavaju zdravstvenim standardima određenim u Sekciji VIII, Poglavlje V Dodatka III Uredbe (EZ) Br. 853/2004 i kriterijima određenim Uredbom (EZ) Br. 2073/2005 o mikrobiološkim kriterijima za hranu odnosno ekvivalentnim propisima u Crnoj Gori; /  
Satisfy the health standards laid down in Section VIII, Chapter V of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004 and the criteria laid down in Regulation (EC) No 2073/2005 on microbiological criteria for foodstuffs or equivalent veterinary legislation in Montenegro;
- Su bili zapakovani, skladišteni i transportovani u skladu sa Sekcijom VIII, Poglavljem VI do VIII Dodatka III Uredbe (EZ) Br. 853/2004 odnosno ekvivalentnim propisima u Crnoj Gori; /  
Have been packaged, stored and transported in compliance with Section VIII, Chapters VI to VIII of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004 or equivalent veterinary legislation in Montenegro;
- Su bili označeni identifikacijskom oznakom u skladu sa Sekcijom I Dodatka II Uredbe (EZ) Br. 853/2004 odnosno ekvivalentnim propisima u Crnoj Gori; /  
Have been marked in accordance with Section I of Annex II to Regulation (EC) No 853/2004 or equivalent veterinary legislation in Montenegro;
- Su ispunjene garancije vezano za žive životinje i njihove proizvode, ukoliko potiču iz uzgajališta, određena planom za monitoring rezidua koji je u skladu s Uredba (EZ) Br. 2017/625, posebno s njenim članom 29. odnosno ekvivalentnim propisima u Crnoj Gori; /  
The guarantees covering live animals and products thereof, if of aquaculture origin, provided by the residue plans submitted in accordance with Regulation (EU) 2017/625, are fulfilled, or equivalent veterinary legislation in Montenegro;

- Su sa zadovoljavajućim rezultatom prošli službene kontrole iz Dodatka III Uredbe (EZ) Br. 2017/625 odnosno ekvivalentnim propisima u Crnoj Gori; /  
Have satisfactorily undergone the official controls laid down in Annex III to Regulation (EU) 2017/625 or equivalent veterinary legislation in Montenegro;

2. PODACI O ZDRAVLJU<sup>(2)(4)</sup> / ANIMAL HEALTH ATTESTATION<sup>(2)(4)</sup>

Potvrda o zdravlju životinja za ribe i rakove porijeklom iz akvakulture /  
For fish and crustaceans of aquaculture origin

2.1. Zahtjevi za vrste prijemčive na epizootsku hematopoetsku nekrozu (EHN), Taurski sindrom rakova i bolesti žute glave rakova<sup>(3)(4)</sup>: /

Requirements for species susceptible to Epizootic haematopoietic necrosis (EHN), Taura syndrome and Yellowhead disease<sup>(3)(4)</sup>:

Ja, niže potpisani službeni/ovlašćeni veterinar, potvrđujem da životinje akvakulture ili njihovi proizvodi iz Dijela I ovoga sertifikata: /

I, undersigned official veterinarian, hereby certify that the aquaculture animals of products thereof referred to in Part I of this certificate:

Potiču iz države/područja, zone ili kompartmenta<sup>(5)</sup> koje je nadležni organ moje države proglasilo slobodnim od [EHN]<sup>(4)</sup> [Taurskog sindroma rakova]<sup>(4)</sup> [bolesti žute glave rakova]<sup>(4)</sup> u skladu s Poglavljem 4 Dijela II Uredbe (EZ) 2016/429 odnosno ekvivalentnim propisima u Crnoj Gori ili odgovarajućim standardima OIE-a; /

Originate from country/territory, zone or compartment<sup>(5)</sup> declared free from [EHN]<sup>(4)</sup> [Taura syndrome]<sup>(4)</sup> [Yellowhead disease]<sup>(4)</sup> in accordance with Chapter 4 of Part II of Regulation (EU) 2016/429 or equivalent veterinary legislation in Montenegro, or the relevant OIE Standard by the competent authority of my country;

i. Pojava navedenih bolesti se prijavljuje nadležnom organu, a izvještaj o sumnji na pojavu navedenih bolesti mora odmah da bude provjeren od strane nadležne službe; /

Where the relevant diseases are notifiable to the competent authority and reports of suspicion of infection of the relevant disease must be immediately investigated by the official services;

ii. Svako naseljavanje vrsta prijemčivih za navedene bolesti potiče iz oblasti proglašene slobodnom od bolesti; i, /

All introduced species susceptible to the relevant diseases come from an area declared free of the disease; and,

iii. Vrste prijemčive za navedene bolesti nijesu vakcinisane protiv njih; /

Species susceptible to the relevant diseases are not vaccinated against the relevant diseases;

2.2. Zahtjevi za vrste koje su prijemčive za Virusnu hemoragičnu septikemiju (VHS), Infektivnu hematopoetsku nekrozu (IHN), Infektivnu anemiju lososa (ISA), Koi herpes virus (KHV) i Bolest bijelih pjega, namijenjenih za izvoz u zemlju članicu, zonu ili kompartment proglašen slobodnim od navedenih bolesti ili sa sistemom nadzora i eradikacije navedenih bolesti;<sup>(3)(4)</sup> /

Requirements for species susceptible to viral haemorrhagic seticaemia (VHS), infectious haematopoietic necrosis (IHN), infectious salmon anaemia (ISA), koi herpes virus (KHV) and white spot disease intended for Montenegro, or a zone or compartment therein declared disease free or subject to a surveillance or eradication programme for the relevant disease;<sup>(3)(4)</sup>

Ja, niže potpisani službeni/ovlašćeni veterinar potvrđujem da životinje porijeklom iz akvakulture, kao i njegovi proizvodi na koje se odnosi Dio I ovog sertifikata: /

I, undersigned official veterinarian, hereby certify that the aquaculture animals of products thereof referred to in Part I of this certificate:

Potiču iz države/područja, zone ili kompartmenta<sup>(6)</sup> koje je nadležni organ moje države proglasilo slobodnim od [VHS]<sup>(4)</sup> [IHN]<sup>(4)</sup> [ISA]<sup>(4)</sup> [KHV]<sup>(4)</sup> [Bolesti bijelih pjega]<sup>(4)</sup> u skladu sa Poglavlje 4 Dijela II Uredbe (EZ) 2016/429 odnosno ekvivalentnim propisima u Crnoj Gori ili po relevantnim standardima OIE-a od strane nadležnog organa moje države;

/



Originate from a country/territory, zone or compartment<sup>(6)</sup> declared free from [VHS]<sup>(4)</sup> [IHN]<sup>(4)</sup> [ISA]<sup>(4)</sup> [KHV]<sup>(4)</sup> [White spot disease]<sup>(4)</sup> in accordance with Chapter 4 of Part II of Regulation (EU) 2016/429 or equivalent veterinary legislation in Montenegro, or the relevant OIE Standard by the competent authority of my country;

i. Pojava navedenih bolesti obavezno se prijavljuju nadležnom organu, a izvještaj o sumnji na pojavu navedenih bolesti mora odmah da bude provjeren od strane nadležne službe; /

Where the relevant diseases are notifiable to the competent authority and reports of suspicion of infection of the relevant disease must be immediately investigated by the official services;

ii. Svako naseljavanje vrsta prijemčivih za navedene bolesti potiče iz oblasti proglašene slobodnom od bolesti; i, /

All introduced species susceptible to the relevant diseases come from an area declared free of the disease; and,

iii. Vrste prijemčive za navedene bolesti nijesu vakcinisane protiv njih; /

Species susceptible to the relevant diseases are not vaccinated against the relevant diseases;

2.3. Zahtjevi za transport i obilježavanje /  
Transport and labelling requirements

Ja, niže potpisani službeni/ovlašćeni veterinar, potvrđujem da: /

I, undersigned official veterinarian, hereby certify that:

2.3.1. Su gore pomenute životinje porijeklom iz akvakulture utovarane pod uslovima, uključujući kvalitet vode, koji neće uticati na njihovo zdravstveno stanje; /  
The aquaculture animals referred to above are placed under conditions, including with a water quality, that do not alter their health status;

2.3.2. Transportni kontejneri ili prostor u brodu prije utovara očišćen i dezinfikovani, ili nije predhodno korišćen; i, /

The transport container or well boat to loading is clean and disinfected or previously unused; and,

2.3.3. Pošiljka je identifikovana lako čitljivom oznakom na spoljnom dijelu kontejnera, ili, ukoliko se transportuje brodom, u brodskoj dokumentaciji, sa relevantnim informacijama koje se nalaze u dijelovi I i II ovog sertifikata, i sa sledećom napomenom: /

the consignment is identified by a legible label on the exterior of the container, or when transported by well boat, in the ship's manifest, with the relevant information referred to Part I and II of this certificate, and the following statement:

'[Ribe]<sup>(4)</sup> [Rakovi]<sup>(4)</sup> namijenjeni za ishranu ljudi'. /

'[Fish]<sup>(4)</sup> [Crustaceans]<sup>(4)</sup> intended for human consumption'.

Boja potpisa mora biti različita od boje štampe sertifikata. /

The colour of the stamp and signature must be different to that of the other particulars in the certificate.

Napomene / Notes

- Region porijekla: Za zamrznute ili prerađene školjke navesti oblast proizvodnje. /  
Region of origin: For frozen or processed bivalve mollusks, indicate the production area.
- Mjesto porijekla: ime i adresa objekta utovara. /  
Place of origin: name and address of the dispatch establishment.
- Broj registracije (vagona, kontejnera ili kamiona), broj leta (avion) ili ime (brod). Potrebno je obzrijediti dodatne informacije u slučaju istovara i pretovara. /  
Registration number (railway wagons or container and lorries), flight number (aircraft) or name (ship). Separate information is to be provided in the event of unloading and reloading.
- Koristiti odgovarajuće CT kodove: 0301, 0302, 0303, 0304, 0305, 0306, 0307, 0308, 0511, 1504, 1516, 1518, 1603, 1604, 1605 ili 2106. /

- Use the appropriate HS codes: 0301, 0302, 0303, 0304, 0305, 0306, 0307, 0308, 0511, 1504, 1516, 1518, 1603, 1604, 1605 or 2106.
- Identifikacija kontejnera/Broj pečata: Ukoliko postoji serijski broj na pečatu mora da bude naveden. /  
Identification of container/Seal number: Where there is a serial number of the seal it has to be indicated.
  - Vrsta pošiljke: Navesti da li je porijeklom iz akvakulture ili ulova. Način obrade: Navesti da li je živa, ohlađena, smrznuta ili prerađena. Proizvodni objekat: Uključuje opremu fabrike, opremu za zamrzavanje, skladište sa temperaturnim režimom, postrojenje za preradu. /  
Nature of commodity: specify if aquaculture or wild origin. Treatment type: live, chilled, frozen, processed. Manufacturing plant: Includes factory vessel, freezer vessel, cold store, processing plant.
- (1) Dio IV.1. ovog sertifikata se ne odnosi na zemlje koje imaju posebne zahtjeve za sertifikat o javnom zdravstveno stanju definisane u sporazumima o ekvivalenciji ili drugoj legislativi Zajednice. /  
Part IV.1. of this certificate does not apply to countries with special public health certification requirements laid down in equivalence agreements or other Community legislation.
- (2) Dio IV.2. ovog sertifikata ne odnosi se na: /  
Part IV.2. of this certificate does not apply to:
- a. Nežive rakove, odnosno rakove koji ne mogu da prežive kao žive životinje ukoliko bi bili vraćeni u okruženje iz koga potiču. /  
Non-viable crustaceans, which means crustaceans no longer able to survive as living animals if returned to the environment from which they were obtained.
  - b. Ribe koje su usmrćene i kojima su odstranjeni organi prije utovara. /  
Fish which are slaughtered and eviscerated before dispatch.
  - c. Životinje porijeklom iz akvakulture i njihovi proizvodi, koji se nalaze na tržištu bez prethodne prerade, ukoliko se dokaže da su pakovani u maloprodajnu ambalažu koja je u saglasnosti sa odredbama za tu vrstu pakovanja Uredbe (EZ) 853/2004 odnosno ekvivalentnim propisima u Crnoj Gori. /  
Aquaculture animals and products thereof, which are placed on the market for human consumption without further processing, provided that they are packed in retail-sale packages which comply with the provisions for such packages in Regulation (EC) No 853/2004 or equivalent veterinary legislation in Montenegro.
  - d. Rakovi namijenjeni objektima za preradu koji su odobreni u skladu sa članom 179 Uredbe (EZ) 2016/429 odnosno ekvivalentnim propisima u Crnoj Gori, ili distributivnim centrima, centrima za prečišćavanje ili sličnim objektima koji su opremljeni protočnim sistemom koji inaktivira pomenute patogene ili gdje je protok podvrgnut drugim tretmanima koji smanjuju rizik prenosa bolesti do prirodnih vodotokova na prihvatljivi nivo. /  
Crustaceans destined for processing establishments authorised in accordance with Article 179 of Regulation (EU) 2016/429 or equivalent veterinary legislation in Montenegro, or for dispatch centres, purification centres or similar businesses which are equipped with an effluent treatment system inactivating the pathogens in question, or where the effluent is subject to other types of treatment reducing the risk of transmitting diseases to the natural waters to an acceptable level.
  - e. Rakovi koji su namijenjeni daljoj preradi prije nego što budu konzumirani, bez privremenog skladištenja na mjestu prerade, i zapakovani i označeni u tu svrhu u skladu sa Uredbom (EZ) 853/2004 odnosno ekvivalentnim propisima u Crnoj Gori. /  
Crustaceans which are intended for further processing before human consumption without temporary storage at the place of processing and packed and labelled for that purpose in accordance with Regulation (EC) No 853/2004 or equivalent veterinary legislation in Montenegro.
- (3) Dijelovi IV.2.1. i IV.2.2. ovog sertifikata odnose se samo na vrste koje su prijemčive za jednu ili više vrsta bolesti navedenih u ovom dijelu. Prijemčive vrste su navedene u Dodatku Provedbene Uredbe Komisije (EZ) 2018/1882 odnosno ekvivalentnim propisima u Crnoj Gori. /

Parts IV.2.1. and IV.2.2. of this certificate only apply to species susceptible to one or more of the diseases referred to in the title. Susceptible species are listed in the Annex of Commission Implementing Regulation (EU) 2018/1882.

(4) Nepotrebno precrtati. /

Keep as appropriate.

(5) Za pošilke prijemčive na EHN, Taura sindrom i/ili Bolest žute glave, ova izjava je neophodna za uvoz pošiljke u Crnu Goru. /

For consignments of species susceptible to EHN, Taura syndrome and/or Yellowhead disease this statement must be kept for the consignment to be authorised into any part of Montenegro.

(6) Za dobijanje odobrenja za uvoz u Crnu Goru, (Dijela I ovog sertifikata) koji su proglašeni slobodnim od VHS, IHN, ISA, KHV ili Bolesti bijelih pjega ili sa programom nadzora ili eradikacije u skladu sa članvima 27, 28, 31 i 32 Uredbe (EZ) 2016/429 odnosno ekvivalentnim propisima u Crnoj Gori, jedna od ovih tvrdnji mora da postoji ukoliko pošiljka sadrži vrste prijemčive na one bolesti (i) na koje se proglašenje slobode ili programi(i) primjenjuju. /

To be authorised into Montenegro, (Part I of the certificate) declared free from VHS, IHN, ISA, KHV or Whitespot disease or with a surveillance or eradication programme established in accordance with Articles 27, 28, 31 and 32 of of Regulation (EU) 2016/429 or equivalent veterinary legislation in Montenegro, one of these statements must be kept if the consignment contain species susceptible to the disease(s) from which the area is free or to species to which the relevant programme(s) apply(ies).

Gedaan te / Done at / Ausgefertigt in / Fait à / Hecho en

Op / On / Am / Le / El

Handtekening officiële functionaris / Signature of the official functionary /

Unterschrift des befugten Beamten/ Signature du fonctionnaire officiel /

Firma funcionario oficial

Naam in hoofdletters / Name in capital letters / Name in Grossbuchstaben /

Nom en lettres capitales / Nombre en letras capitales

